



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 14. oktober 2019  
(OR. en)

13089/19

---

---

**Interinstitutionel sag:  
2019/0220(NLE)**

---

---

COASI 140	ECOFIN 870
ASIE 43	COMPET 676
CFSP/PESC 787	RECH 456
COHOM 117	ENER 465
CONOP 89	TRANS 478
COTER 135	TELECOM 321
JAI 1056	ENV 847
WTO 281	EDUC 404
FISC 388	EMPL 505

## **FORSLAG**

---

fra: Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen

modtaget: 14. oktober 2019

til: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

---

Komm. dok. nr.: COM(2019) 462 final

---

Vedr.: Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det blandede udvalg og i underudvalget om handel og investering, som er nedsat ved rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde, til vedtagelsen af afgørelser om det blandede udvalgs forretningsorden og forretningsordenen for underudvalget om handel og investering

---

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2019) 462 final.

---

Bilag: COM(2019) 462 final



Bruxelles, den 14.10.2019  
COM(2019) 462 final

2019/0220 (NLE)

Forslag til

## **RÅDETS AFGØRELSE**

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det blandede udvalg og i underudvalget om handel og investering, som er nedsat ved rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde, til vedtagelsen af afgørelser om det blandede udvalgs forretningsorden og forretningsordenen for underudvalget om handel og investering**

## **BEGRUNDELSE**

### **1. FORSLAGETS GENSTAND**

Dette forslag vedrører afgørelsen om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i det blandede udvalg og underudvalget om handel og investering, som er nedsat ved rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde ("aftalen"), til den påtænkte vedtagelse af det blandede udvalgs forretningsorden og forretningsordenen for underudvalget om handel og investering.

### **2. BAGGRUND FOR FORSLAGET**

#### **2.1. Rammeaftalen mellem EU og Mongoliet om partnerskab og samarbejde**

Aftalen har til formål at styrke partnerskabet mellem EU, dets medlemsstater og Mongoliet samt uddybe og udvide samarbejdet om spørgsmål af fælles interesse, der afspejler fælles værdier og principper. Aftalen vil skabe en sammenhængende og retligt bindende ramme for EU's forbindelser med Mongoliet. Aftalen trådte i kraft den 1. november 2017.

#### **2.2. Det blandede udvalg og underudvalget om handel og investering**

Det blandede udvalg er nedsat ved aftalens artikel 56. Udvalget har som sine vigtigste opgaver at: a) sikre, at denne aftale fungerer og gennemføres korrekt, b) opstille prioriteringer i forhold til denne aftales mål og c) rette henstillinger med henblik på at fremme aftalens målsætninger.

Det blandede udvalg skal, når det er hensigtsmæssigt, fremsætte henstillinger og vedtage afgørelser for at anvende særlige aspekter af aftalen. Det blandede udvalg mødes på et passende højt niveau. Det blandede udvalg vedtager selv sin forretningsorden. Det kan nedsætte specialiserede arbejdsgrupper, der skal tage sig af særlige spørgsmål.

Underudvalget om handel og investering er nedsat ved aftalens artikel 28. Det har til opgave at bistå det blandede udvalg i udøvelsen af dets opgaver ved at tage sig af alle områder vedrørende handel og investeringer.

#### **2.3. Den påtænkte retsakt, der skal vedtages af det blandede udvalg og af underudvalget om handel og investering**

Det blandede udvalg skal vedtage en afgørelse om vedtagelse af det blandede udvalgs forretningsorden og af mandatet for specialiserede arbejdsgrupper. Underudvalget om handel og investering skal vedtage en afgørelse om vedtagelse af underudvalgets forretningsorden ("den påtænkte retsakt").

Formålet med de påtænkte retsakter er at vedtage den forretningsorden, der danner grundlag for det blandede udvalgs organisation, forretningsordenen for underudvalget om handel og investering og mandatet for specialiserede arbejdsgrupper, jf. aftalens artikel 28, stk. 3, og artikel 56, stk. 6, med henblik på at muliggøre aftalens gennemførelse.

### **3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE**

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne, bør have til formål at vedtage forretningsordenen for Det Blandede Udvalg EU-Mongoliet, forretningsordenen for underudvalget om handel og investering og mandatet for specialiserede arbejdsgrupper. Holdningen bør baseres på udkastene til afgørelser i det blandede udvalg og i underudvalget om handel og investering.

## 4. RETSGRUNDLAG

### 4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

#### 4.1.1. Principper

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) vedtages der afgørelser om fastlæggelse af, "*hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen.*"

Begrebet "*retsakter, der har retsvirkninger*" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, som gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i henhold til folkeretten, men som "*vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver*"<sup>1</sup>.

#### 4.1.2. Anvendelse på det foreliggende tilfælde

Det blandede udvalg og underudvalget om handel og investering er organer, der er nedsat ved en aftale, nemlig rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde.

De retsakter, som disse organer skal vedtage, er retsakter, der har retsvirkninger. Det skyldes, at det blandede udvalg og underudvalget om handel og investering i henhold til aftalens artikel 56, stk. 2, vedtager afgørelser, som er bindende for de kontraherende parter.

De påtænkte retsakter hverken supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

### 4.2. Materielt retsgrundlag

#### 4.2.1. Principper

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsageligt af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har to formål eller består af to elementer, og det ene af disse formål eller elementer må betragtes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal afgørelsen, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, kun have ét materielt retsgrundlag, nemlig det, som det primære eller fremherskende formål eller element tilsiger.

Hvis den påtænkte retsakt samtidig har flere formål eller flere elementer, der er uadskilleligt forbundne, uden at det ene er sekundært i forhold til det andet, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, undtagelsesvis baseres på de dertil svarende forskellige retsgrundlag.

#### 4.2.2. Anvendelse på det foreliggende tilfælde

De påtænkte retsakter har til formål at fremme aftalens mål og lette dens gennemførelse. Det blandede udvalgs forretningsorden vedrører den måde, hvorpå et organ, der er nedsat på grundlag af en aftale, generelt fungerer. Derfor skal det område, som afgørelsen henhører under, fastlægges i lyset af aftalen som helhed<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Sag C-399/12, Tyskland mod Rådet (OIV), præmis 61-64, ECLI:EU:C:2014:2258.

<sup>2</sup> Sag C-244/17, Kommissionen mod Rådet (Kasakhstan), præmis 40, ECLI:EU:C:2018:662.

I dette særlige tilfælde er aftalens fremherskende formål og element samarbejde med et udviklingsland (artikel 209 i TEUF)<sup>3</sup>. Derfor bør det passende retsgrundlag være artikel 209 i TEUF.

#### **4.3. Konklusion**

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 209 i TEUF sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

#### **5. OFFENTLIGGØRELSE AF DEN PÅTÆNKTE RETSAKT**

Det blandede udvalg fastsætter sin forretningsorden ved denne retsakt, og den bør derfor offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* efter vedtagelsen.

---

<sup>3</sup> For så vidt angår anvendelsesområdet for Unionens politik med hensyn til udviklingssamarbejde henvises til sag C-377, Kommissionen mod Rådet (Filippinerne), præmis 36-37.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det blandede udvalg og i underudvalget om handel og investering, som er nedsat ved rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde, til vedtagelsen af afgørelser om det blandede udvalgs forretningsorden og forretningsordenen for underudvalget om handel og investering**

### RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 209 sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og  
ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rammeaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mongoliet på den anden side om partnerskab og samarbejde ("aftalen") trådte i kraft den 1. november 2017.
- (2) Ved aftalens artikel 56, stk. 1, nedsættes der et blandet udvalg, der skal sikre, at aftalen fungerer og gennemføres korrekt.
- (3) I henhold til aftalens artikel 56, stk. 6, skal det blandede udvalg selv vedtage sin forretningsorden, og i henhold til artikel 56, stk. 4, kan det nedsætte specialiserede arbejdsgrupper.
- (4) Ved aftalens artikel 28, stk. 1, nedsættes der et underudvalg om handel og investering.
- (5) Ifølge aftalens artikel 28, stk. 3, vedtager underudvalget om handel og investeringer selv sin forretningsorden.
- (6) For at sikre en effektiv gennemførelse af aftalen bør det blandede udvalgs forretningsorden vedtages så snart som muligt.
- (7) Det er derfor hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i det blandede udvalg og i underudvalget om handel og investering. Den holdning, som Unionen skal indtage i det blandede udvalg og i underudvalget om handel og investering, bør baseres på de udkast til afgørelser fra det blandede udvalg og fra underudvalget om handel og investering, der er knyttet til nærværende afgørelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

### *Artikel 1*

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede Udvalg EU-Mongoliet til den påtænkte vedtagelse af det blandede udvalgs forretningsorden, baseres på det udkast til det blandede udvalgs afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Underudvalget om Handel og Investering EU-Mongoliet til den påtænkte vedtagelse af forretningsordenen for underudvalget om handel og investering, baseres på det udkast til afgørelse i underudvalget om handel og investering, der er knyttet til nærværende afgørelse.

*Artikel 2*

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*